

<b>STN</b>	<b>Optické káble</b> <b>Časť 1-31: Rámcová špecifikácia prvkov kábla</b> <b>Optické ploché káble</b>	<b>STN</b> <b>EN IEC</b> <b>60794-1-31</b>  35 9223
------------	--	---

Optical fibre cables - Part 1-31: Generic specification - Optical cable elements - Optical fibre ribbon

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/18

Obsahuje: EN IEC 60794-1-31:2018, IEC 60794-1-31:2018

**127544**

EUROPEAN STANDARD

**EN IEC 60794-1-31**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2018

ICS 33.180.10; 33.180.99

English Version

**Optical fibre cables - Part 1-31: Generic specification -  
Optical cable elements - Optical fibre ribbon  
(IEC 60794-1-31:2018)**

Câbles à fibres optiques -  
Partie 1-31: Spécification intermédiaire pour éléments de  
câbles - Rubans de fibres optiques  
(IEC 60794-1-31:2018)

Lichtwellenleiterkabel - Teil 1-31: Fachgrundspezifikation -  
LWL-Kabelelemente - LWL-Bandkabel  
(IEC 60794-1-31:2018)

This European Standard was approved by CENELEC on 2018-06-19. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN IEC 60794-1-31:2018****European foreword**

The text of document 86A/1806/CDV, future edition 1 of IEC 60794-1-31, prepared by SC 86A "Fibres and cables" of IEC/TC 86 "Fibre optics" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60794-1-31:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2019-03-19
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2021-06-19

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

**Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60794-1-31:2018 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60304	-	Standard colours for insulation for low-frequency cables and wires	HD 402 S2	-
IEC 60793-2-10	-	Optical fibres - Part 2-10: Product specifications - Sectional specification for category A1 multimode fibres	EN 60793-2-10	-
IEC 60793-2-50	-	Optical fibres - Part 2-50: Product specifications - Sectional specification for class B single-mode fibres	EN 60793-2-50	-
IEC 60794-1-1	-	Optical fibre cables - Part 1-1: Generic specification - General	EN 60794-1-1	-
IEC 60794-1-23	-	Optical fibre cables - Part 1-23: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Cable element test methods	EN 60794-1-23	-
IEC 60794-2	-	Optical fibre cables - Part 2: Indoor cables - Sectional specification	EN 60794-2	-
IEC 60794-3	-	Optical fibre cables - Part 3: Outdoor cables - Sectional specification	EN 60794-3	-



IEC 60794-1-31

Edition 1.0 2018-05

# INTERNATIONAL STANDARD



**Optical fibre cables –  
Part 1-31: Generic specification – Optical cable elements – Optical fibre ribbon**



**THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED****Copyright © 2018 IEC, Geneva, Switzerland**

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

**About the IEC**

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

**About IEC publications**

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

**IEC Catalogue - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)**

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

**IEC publications search - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)**

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

**IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)**

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

**Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)**

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 21 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

**IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)**

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

**IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)**

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).



IEC 60794-1-31

Edition 1.0 2018-05

# INTERNATIONAL STANDARD



---

**Optical fibre cables –  
Part 1-31: Generic specification – Optical cable elements – Optical fibre ribbon**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

---

ICS 33.180.10, 33.180.99

ISBN 978-2-8322-5694-7

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.**

## CONTENTS

FOREWORD.....	3
1 Scope.....	5
2 Normative references .....	5
3 Terms, definitions, symbols and abbreviated terms.....	5
4 Requirements .....	6
4.1 General.....	6
4.2 Construction .....	6
4.2.1 Ribbon structure .....	6
4.2.2 Optical fibres .....	7
4.3 Dimensions .....	7
4.4 Mechanical requirements .....	9
4.4.1 General .....	9
4.4.2 Separability of individual fibres from a ribbon.....	10
4.4.3 Ribbon stripping .....	10
4.4.4 Torsion .....	10
4.5 Identification of ribbon .....	10
4.5.1 General .....	10
4.5.2 Identification by positional identification.....	10
4.5.3 Identification by ribbon coding and fibre colouring .....	11
Figure 1 – Cross-section of a typical edge-bonded ribbon (thinner ribbon) .....	6
Figure 2 – Cross-section of a typical encapsulated ribbon (thicker ribbon) .....	7
Figure 3 – Overview of a typical partially-bonded ribbon .....	7
Figure 4 – Example of cross-sectional drawing illustrating fibre ribbon geometry (4-fibre ribbon).....	9
Figure 5 – Example of identification by means of colour coding and positioning .....	11
Table 1 – Maximum dimensions of optical fibre ribbons for a typical 250 µm coating fibre.....	8



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## OPTICAL FIBRE CABLES –

**Part 1-31: Generic specification –  
Optical cable elements – Optical fibre ribbon**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60794-1-31 has been prepared by subcommittee SC86A: Fibres and cables, of IEC technical committee 86: Fibre optics.

The text of this International Standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
86A/1806/CDV	86A/1840/RVC

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60794 series, published under the general title *Optical fibre cables*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.

**IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.**

## OPTICAL FIBRE CABLES –

### Part 1-31: Generic specification – Optical cable elements – Optical fibre ribbon

#### 1 Scope

This part of IEC 60794, which is a generic specification, covers optical fibre ribbons. Requirements which are described in this part apply to optical fibre ribbon cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques, in particular optical fibre cables in IEC 60794-2 for indoor use and in IEC 60794-3 for outdoor use. Detailed specifications for each application are given in IEC 60794-2 and IEC 60794-3.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60304, *Standard colours for insulation for low-frequency cables and wires*

IEC 60793-2-10, *Optical fibres – Part 2-10: Product specifications – Sectional specification for category A1 multimode fibres*

IEC 60793-2-50, *Optical fibres – Part 2-50: Product specifications – Sectional specification for class B single-mode fibres*

IEC 60794-1-1, *Optical fibre cables – Part 1-1: Generic specification – General*

IEC 60794-1-23, *Optical fibre cables – Part 1-23: Generic specification – Basic optical cable test procedures – Cable element test methods*

IEC 60794-2, *Optical fibre cables – Part 2: Indoor cables – Sectional specification*

IEC 60794-3, *Optical fibre cables – Part 3: Outdoor cables – Sectional specification*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**